

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Motocycle léger	K T M	C r o s s	CH 6462 08

Constructeur du cadre KTM Motor-Fahrzeugbau KG, Kronreif & Trunkenpolz, Mattighofen (A)
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG., Schweinfurt (D)
 Identification "Cross" sur la plaquette du constructeur, - "CM" devant le No. du cadre (seulement sur le cadre)

Plaquette constructeur à l'avant sur le tube de direction
 Numéro du cadre frappé à gauche, sur le tube de direction
 Signe ident. du moteur "50 S" à droite, en haut sur le moteur, sur plaquette rivée
 Fiche d'homologation No ---
 Importateur principal Willy Läderach, Zweiradfahrzeuge, Gaswerkstrasse 22, 8500 Frauenfeld
 A partir du No de cadre --- A partir du numéro du moteur ---
 Véhicule homologué CM40993142 Signes fixes dans code du type Cross / CM

Construction du véhicule
 Construction ---
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 2
 Direction guidon
 Embrayage ---
 Boîte c. v. mécanique, non synchronisée
 Nombre de vitesses 5 Ø roue entraînée ---
 Transmission ---
 Couronne fixée ---
 Pédalier ---
 Tour complet du pédalier --- Long levier pédale ---
 Frein roue avant mécanique, exp. int., à câble, poignée à droite
 Frein roue arrière mécanique, exp. int., à triangle, pédale à droite
 Guidon réglable --- Selle réglable ---
 Longueur du siège 430 mm Genre du siège avec rebord

Moteur
 Marque SACHS Type 50 S
 Construction monobloc Temps 2
 Carburant mélange Position centre
 Refroidissement air Nombre cylindr. 1
 Aésage 38 Course 44
 Cylindrée 49,88 CV-Impôt 0,25
 Puissance en CV 6,25 DIN à l/min 8000
 l/min du moteur 72 à 30 km/h 8000
 Marque carburant --- Gicleur princ. ---
 Bruit 72 dB/A à l/min 8000
 Silencieux *) 1/pot 755 x Ø 70 mm
 Sil. d'aspiration ---
 Mesure des gaz ---
 Déparasitage OCE annexe B, chiffres 3 + 4, genre "B"

Equipement
 Indicateur de vitesse km/h
 Rétroviseur 1/ à gauche
 Antivol verrou de direction
 Nombre de places 1 av ---
Dimensions
 Longueur 1950 Porte à faux --- av 310
 Largeur/Larg. du guidon 810 ar 390
 Hauteur 1030 Empattement 1250

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 40 50 90
 Charge utile 15 55 70
 Poids total 55 105 160
 Garantie fabr. --- --- 270
 Dimens. pneus 21 x 2,75 21 x 2,75
 Ply/bar 12,5 12,5
 Charge 170 170
 pour V max 100 100
 Vitesse maximale selon le constructeur 80 km/h
 Vitesse maximale testée --- km/h

Equipement
 Feu de route ZKW A 10639
 Feu de croisement ZKW A 10639
 Feu de position _____
 Feu rouge ULO K 12458
 Feu stop ULO K 12458
 Clignoteurs av 1 (E) sur garde-boues ar 2a (E)
 Catadioptres aux pédales _____ Catadioptre ar ZKW A 4009
 Eclairage plaque 1/ combiné au feu rouge
 Avertisseurs 1/ vibreur
 Puissance de la dynamo _____
 Béquille centrale
 Utilisation av. side-car _____

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Motocycle léger
 Marque et type K T M C r o s s
 Homologation
 No CH 6462 08
 Places total 1 avant _____
 Poids à vide 90 Carburant mélange
 Charge utile CV-impôt 0,25
 Poids total 270 Cylindrée 49,83

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Insonorisation : le pot d'échappement original doit être surélevé et des silenbloks crévés doivent être fixés entre les ailettes de refroidissement du cylindre

Modification : l'importateur fixe une bavette de protection au garde-boues arrière

Sur demande, le véhicule est livrable équipé de roues à rayons avec jantes en métal léger.

Lieu et date de l'homologation
 Berne, 3.12.1974 / Zürich, 11.2.1975
 Frauenfeld, 24.6.1975

Homologation fédérale des types de véhicules